|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ОРГАНИЗАЦИЯОБЪЕДИНЕННЫХНАЦИЙ** |  | **MC** |
|  |  | **UNEP**/MC/COP.2/3 |
| EP | **Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде** | Distr.: General11 July 2018Russian Original: English |

**Конференция Сторон Минаматской конвенции о ртути**

**Второе совещание**

Женева, 19-23 ноября 2018 года

Пункт 3 предварительной повестки дня[[1]](#footnote-1)\*

**Правила процедуры Конференции Сторон**

**Правила процедуры Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути**

**Записка секретариата**

1. На своем первом совещании Конференция Сторон Минаматской конвенции о ртути приняла в решении МК-1/1 правила процедуры за исключением второго предложения пункта 1 правила 45 и пункта 3 правила 45.

2. Секретариат представляет на рассмотрение второго совещания Конференции Сторон текст правила 45 в том виде, в каком он представлен в решении МК-1/1. Этот текст содержится в приложении I к настоящей записке. Текст правила 45, остающийся заключенным в квадратные скобки, в пункте 1 касается варианта принятия решения по вопросам существа путем голосования, если все усилия по достижению консенсуса безуспешны. Заключенный в квадратные скобки текст в пункте 3 касается механизма, используемого для принятия решения о том, следует ли считать тот или иной рассматриваемый Конференцией вопрос вопросом существа или процедурным вопросом.

3. Проект решения, предусматривающий принятие этого еще не принятого правила, приводится в приложении II к настоящей записке.

**Предлагаемые меры для принятия Конференцией Сторон**

4. Конференция, возможно, пожелает рассмотреть и принять это еще не принятое правило.

**Приложение I**

**Правило 45 правил процедуры Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути**

**Правило 45**

1. Стороны прилагают все усилия для достижения согласия по всем вопросам существа путем консенсуса. [Если все возможности для достижения консенсуса исчерпаны, а согласие не достигнуто, то решение в качестве крайней меры принимается большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании Сторон, если иное не предусмотрено Конвенцией, финансовыми правилами, указанными в пункте 4 статьи 23 Конвенции, или настоящими правилами процедуры.]

2. Решения Конференции Сторон по вопросам процедуры принимаются большинством голосов Сторон, присутствующих и участвующих в голосовании.

[3. Если возникает сомнение в том, является ли тот или иной вопрос процедурным вопросом или вопросом существа, [то этот вопрос считается вопросом существа.] [то решение о характере такого вопроса выносится Председателем. Протест против этого решения незамедлительно ставится на голосование, [и решение Председателя остается в силе, если оно не будет отклонено большинством присутствующих и участвующих в голосовании Сторон.]] [и вопрос считается вопросом существа, если он не признается процедурным вопросом большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании Сторон.]]

4. Если по вопросам, иным чем выборы, голоса разделяются поровну, проводится повторное голосование. Если голоса вновь разделяются поровну, предложение считается отклоненным.

**Приложение II**

**Проект решения МК-2/[XX]: Правила процедуры**

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь* на пункт 4 статьи 23 Минаматской конвенции о ртути,

*разрешив* остающиеся вопросы, касающиеся правила 45,

*постановляет* принять правило 45 правил процедуры Конференции Сторон, изложенное в приложении к настоящему решению.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |

1. \* UNEP/MC/COP.2/1. [↑](#footnote-ref-1)